

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 52 (1981)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

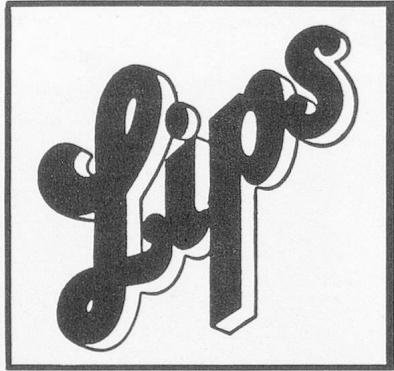
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Universal-Küchenmaschinen

## Elektro-Kartoffelschälmaschinen

## Bäckerei- und Konditoreimaschinen

- Für jeden Betrieb die geeigneten Maschinen
- Prompter Service-Dienst direkt ab Fabrik
- Spezialfirma mit Erfahrung seit 1880

Seit bald 100 Jahren weltbekannt — weltberühmt

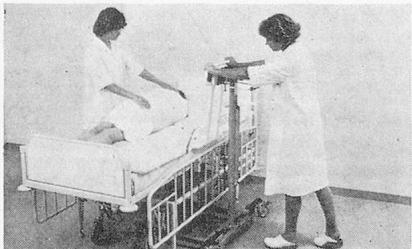
**Jakob Lips**

Tel. 01 734 21 08

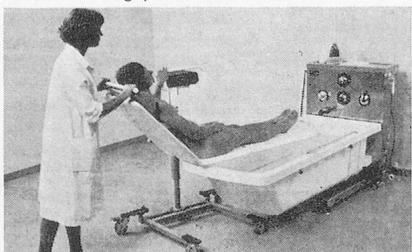
Maschinenfabrik

**8902 Urdorf**

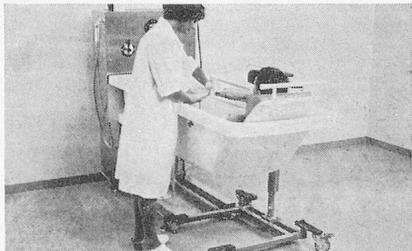
Telex 55653



Der Patient wird zur Seite gedreht, die Liegeplatte wird über die Matratze geschoben und der Patient wird auf die Liegeplatte übernommen.



Der Lifter wird über die Wanne geschoben und der Patient wird auf der Liegeplatte in das Badewasser abgesenkt.



Patient auf der Liegeplatte in der Wanne. Liegeplatte dreiteilig zum Einsatz beiderseits der Wanne.



## Das komplette Bade- und Transportsystem

- Hebewannen
- feste Wannen bodenfrei
- Überführungslifter mit Sitz
- Überführungswagen mit Liegeplatte

Verlangen Sie Unterlagen mit diesem Coupon oder per Telefon:

Name/Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

**SIC**

SIC Ges.m.b.H.  
Angergasse 19  
A-6020 Innsbruck  
Tel. 5222 81 620

SIC AG  
Wartenbergstrasse 15  
CH-4020 Basel  
Tel. 061/41 97 84



Der Patient wird zur Seite gedreht und dann auf den Sitz gerollt.



Sichere Sitzstellung in gewünschter Transporthöhe, mit Sicherheitsgurt am Sitz.



Der Patient wird über die Wanne geschoben. Sitz und Rückenlehne zum Einsatz beiderseits der Wanne. Doppelte Sicherheitsgurte.

# Genau richtig

wo ein Kühlschrank zu klein,  
ein Kühlraum aber  
zu gross ist

Die steckerfertige Mini-  
Kühlzelle von Therma-Kälte kommt  
mit ihren 1,5 m Breite und 1,2 m Tiefe auch  
mit äusserst bescheidenen Platzverhältnissen zurecht.

In kaum zwei Stunden ist sie fertig montiert.  
Jetzt braucht sie nur noch an einer geerdeten 220-V-Steck-  
dose angeschlossen zu werden, und schon beginnt das  
Einräumen — auf nicht weniger als 7,8 Laufmetern Lagerosten  
(in der Standardausstattung).

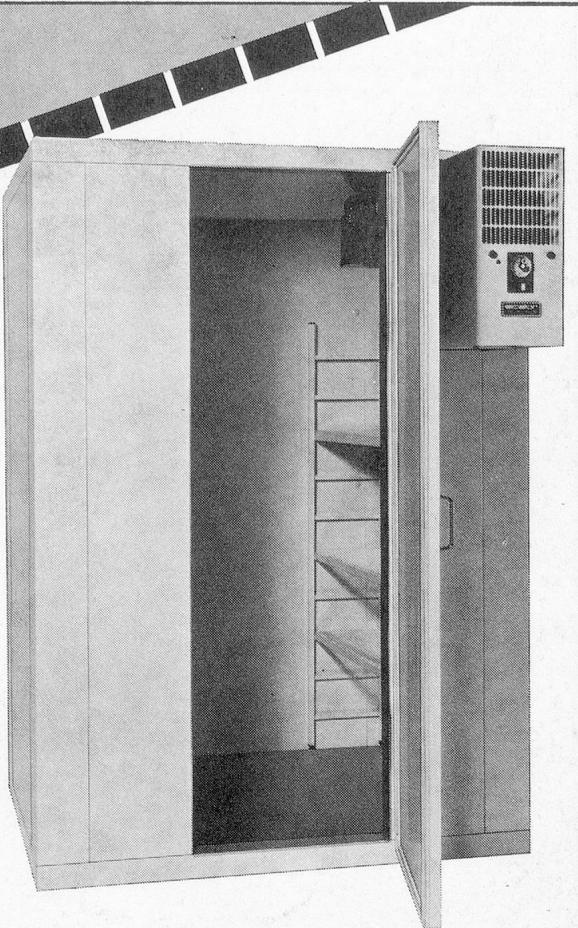
Selbstverständlich hat sie alles, was es für einen  
zuverlässigen und wirtschaftlichen Betrieb braucht:  
70-mm-PU-Isolation, umlaufende Magnetdichtung,  
automatische Temperatursteuerung, Fernthermometer,  
Betriebslampe und Abtauautomatik.

Unser Kälte-Service ist mit über 40 Servicefachleuten in  
der ganzen Schweiz präsent.

**elcalor**

Therma-Kälte

5001 Aarau Telefon 064-227201



## Adia Medical – Pour pallier avec efficacité les absences de personnel dans les hôpitaux

Cliniques et médecins sont toujours plus nombreux à  
recourir à Adia Medical, un service spécialisé d'Adia  
Interim, pour combler les vides qui se produisent fréquem-  
ment dans les rangs du personnel. Adia Medical tient en  
effet à leur disposition des intérimaires spécialisés dont  
les qualifications ont été éprouvées et qui sont prêts à  
entrer en fonction soit immédiatement, soit à une date à  
convenir, pour une période de brève ou de longue durée.

Adressez-vous à la succursale Adia la plus proche de  
chez vous pour retenir les collaboratrices ou collabora-  
teurs dont vous avez besoin. Vous n'aurez à vous pré-  
occuper de rien d'autre. Nous facturons uniquement les  
heures de travail effectif et prenons à notre charge les  
prestations sociales et les indemnités de vacances.  
Nous attendons votre appel.

Adia Medical  
Un service d'Adia Interim

Aarau, 064/24 36 26. Baden, 056/22 39 05. Bâle, 061/22 21 06. Berne, 031/22 80 44. Biel, 032/22 44 66. La Chaux-de-Fonds, 039/22 53 51. Genève, 022/21 71 77. Lausanne, 021/20 43 01.  
Lugano, 091/23 90 84. Lucerne, 041/23 08 28. Neuchâtel, 038/24 74 14. Olten, 062/22 26 44. St-Gall,  
071/22 29 56. Schaffhouse, 053/53 33 36. Soleure, 065/22 69 69. Vevey, 021/52 86 07.  
Winterthur, 052/23 94 48. Zurich, 01/21 41 41.

**ADIA**  
*medical*

